

مُثُلِّ يَكْ زَنْ رَفْتَارْ كَنْ

مُثُلِّ يَكْ مَرْدْ فَكْرَ كَنْ

www.ketab.ir

استیو هاروی

شیرین راحله

سروشانه	: هاروی ، استیو ۱۹۵۶ - م
عنوان و نام بدیدآور	: مثل یک زن رفتار کن مثل یک مرد فکر کن (استیو هاروی ، ترجمه شیرین راحله
مشخصات نشر	: تهران: شیر محمدی، ۱۳۹۶
مشخصات ظاهري	: ۱۷۲ ص ۲۱۵۱۴ س.م
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۸۹۸۱-۸۳-۱
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
یادداشت	: عنوان اصلی : act like a lady ,think like a man:what men really think : about love relationships,intimacy ,and commitment,c۲۰۰۹
عنوان دیگر	: مثل یک مرد فکر کن مثل یک زن رفتار کن .
موضوع	: روابط زن و مرد men – woman relationships
موضوع	: مردان - روان شناسی men –psychology
موضوع	: همسر گزینی
موضوع	:
موضوع	:
شناسه افروزه	: راحله شیرین ۱۳۷۰ - مترجم
رده بندی کنگره	: HQ۸۰۱
رده بندی دیویس	: ۷/۳۰۶
شماره کتابخانه ملی	: ۷۳۰۴۵۸۵

انتشارات شیرمحمدی

مثل یک زن رفتار کن، مثل یک مرد فکر کن

نوشته‌ی: استیو هاروی

ترجمه‌ی: شیرین راحله

ویراستار: روشنک معاف

نوبت چاپ: اول ۱۴۰۱

تیراز: ۵۰۰ نسخه

شابک: ۱ - ۸۳ - ۶۰۰ - ۸۹۸۱ - ۹۷۸

قیمت: ۱۶۸ هزار تومان

آدرس: تهران خ انقلاب خ دانشگاه نرسیده به شهدای ژاندارمری مجتمع اداری

دانشگاه پ ۱۵۸ واحد ۴

تلفن: ۹۱۲۴۴۵۸۷۰۲ ۶۶۹۵۷۴۱۶-۶۶۱۷۵۸۴۵ مخلصی

فهرست مطالب

پیش‌گفتار	۷
فصل ۱: چه عاملی به مردها انگیزه می‌دهد	۱۴
فصل ۲: عشق ما مردها شیشه عشق شما خانم‌ها نیست	۲۱
ابزار مالکیت	۲۳
تأمین	۲۵
حمایت	۳۰
فصل ۳: سه چیزی که همهی مردها به آن نیاز دارند	۳۶
نیاز شماره‌ی ۱: حمایت	۳۸
نیاز شماره‌ی ۲: وفاداری	۴۰
نیاز شماره‌ی ۳: روابط زناشویی	۴۱
فصل ۴: باید با هم حرف بزنیم	۴۳
بخش دوم: چه عاملی باعث می‌شود مردها این گونه رفتار کنند	۵۱
فصل ۵: اول، کارهای مهم‌تر	۵۳
قبل از هر چیز او می‌خواهد با تو خلوت کند	۵۳
فصل ۶: سرگرمی در مقابل ازدواج	۶۰
مردها چگونه زن زندگی را از بازیچه‌ها تشخیص می‌دهند	۶۰
زن مناسب سرگرمی	۶۲
زن مناسب برای ازدواج	۶۲
چگونه تشخیص دهید یک مرد شما را برای همیشه می‌خواهد یا محض سرگرمی	۶۸
فصل ۷: پسر مامان	۷۱

۸۰	فصل ۸: چرا مردها به خانم‌ها خیانت می‌کنند
۸۲	اوپا ع خانه دیگر مثل قبل نیست
۸۷	بخش سوم: کتاب راهنمای «چگونه پیروز شویم؟»
۸۹	فصل ۹: مردها به قوانین احترام می‌گذارند
۹۱	مردها را قانونمند کنید
۱۰۰	فصل ۱۰: پنج سوال قبل از شروع رابطه
۱۰۱	اهداف کوتاه مدت تو چه هستند؟
۱۰۴	اهداف بلندمدت تو چه هستند؟
۱۰۶	راجع به روابط چه دیدگاهی داری؟
۱۰۸	درباره من، چه فکر می‌کنی؟
۱۰۹	چه احساسی به من داری
۱۱۳	فصل ۱۱: قانون و روزه
۱۱۳	دریافت احترامی که شایسته‌اش هستی
۱۱۹	وقتی به او می‌گویی مشکل داری، چه واکنشی دارد
۱۲۰	وقتی طرف مقابل تحت فشار قرار می‌گیرد چگونه عمل می‌کند
۱۲۲	او در برابر «نه» شنیدن چه واکنشی دارد
۱۲۵	فصل ۱۲: تأیید شایستگی
۱۲۵	معرفی فرزندان پس از تأیید شایستگی فایده‌ای ندارد
۱۲۶	همین جا صبر کن
۱۳۴	او پدر خوبی می‌شود اگر
۱۳۷	فصل ۱۳: زنان قدرتمند مستقل و تنها
۱۳۷	بدون وجود خانم‌ها، دنیا چیزی شبیه این می‌شود
۱۴۷	چگونه در ملاقات با یک مرد، زنانه باشی
۱۴۷	چگونه در خانه زنانه باشی
۱۴۹	فصل ۱۴: چگونه از مرد مورد علاقه‌ات حلقه‌ی ازدواج بگیری
۱۵۸	فصل ۱۵: پاسخ‌های سریع به سوال‌هایی که همیشه برایت مطرح بوده‌اند

پیش‌گفتار

هر چه می‌خواهی درباره‌ی مردان و زندگی با آنها بدلانی همین جاست.
بیش از بیست سال از زندگی‌ام را با خنداندنِ مردم در مورد موضوعاتی مربوط به
خودشان، یکدیگر، خانواده، دوستان و بیش از همه، عشق و روابط زناشویی، تأمین
کرده‌ام. شوخ طبعی من همیشه ریشه در حقایق دارد و از خردورزی الهام می‌گیرد؛
حقایقی مانند شاهدی‌بودن، یادگرفتن و شناختن. می‌گویند شوخی‌های من به دل
مردم می‌نشینند چون حرف دلشان را می‌زنند؛ بهخصوص، آن دسته از شوخی‌هایی
که می‌توانند اثری‌های نهان میان زن و مرد را فاش کنند. همیشه از این‌که می‌بینم
انسان‌ها چقدر درباره‌ی روابطشان با یکدیگر حرف می‌زنند، فکر می‌کنند، مطالعه
می‌کنند، می‌پرسند و حتی گاهی بی‌آنکه بدانند چگونه ازدواج را مدیریت کنند،
وارد آن می‌شوند، شگفت‌زده شده‌اند. اگر از سفر خود در این‌جا، بر روی زمین خدا،
چیزی کشف کرده باشم همین است که:
۱) بسیاری از خانم‌ها درباره‌ی آقایان هیچ ذهنیت درستی ندارند.

۸ / مثل یک زن رفتار کن، مثل یک مرد فکر کن

۲) مردها پس از مدتی طولانی از زندگی مشترک آن را ترک می‌کنند زیرا همسرشان اصلاً طرز فکرشان را درک نمی‌کند.

۳) من برای حل این مشکلات راه حل‌های بسیار مفیدی دارم. وقتی به این سه حقیقت پی بردم که اجرای برنامه‌ی رادیویی‌ام، برنامه‌ی صحیحگاهی «استیو هاروی» را آغاز کردم.

پیش از آن، وقتی در رادیوی لس‌آنجلس کار می‌کردم، برنامه‌ای به نام «از استیو بپرسید»، ساختم و خودم آن را اجرا کردم. در این برنامه، خانمهای می‌توانستند تماس بگیرند و هرسوالی که در مورد زندگی مشترکشان داشتند، از من بپرسند؛ هرسوالی که دلشان می‌خواست. با خودم فکر کردم دست‌کم، این برنامه می‌تواند به یک طنز سرگرم‌کننده تبدیل شود و در ابتداء، همین‌طور هم شد اما طولی نگذشت فهمیدم فقط سرگرمی و خنده نیست که باعث می‌شود دنبال کردن برنامه‌ام برای شنوندگان -که بیشتر هم خانمهای بودند- جالب باشد. آن‌ها دغدغه‌ها و خواسته‌های زیادی در زندگی‌هایشان داشتند که سعی می‌کردند برایشان راهکاری پیدا کنند: قوار ملاقات‌ها، تعهدات، امنیت، مسائل معنوی، مسائل و مشکلاتی که با خانواده‌ی همسر خود داشتند، افزایش سن، روابط دوستانه، فرزندان، برقراری تعادل میان کار بیرون و داخل خانه و تحصیلات. با این وجود، پرداختن به موضوعات مورد علاقه‌ی خانمهای من را به این نتیجه رساند که دغدغه‌ی آن‌ها بیش از همه -خوب خودتان حدس بزنیدا - متوجه مردها است.

خانمهای شنونده‌ی برنامه‌ی من، واقعاً به دنبال پاسخ بودند؛ پاسخ به این سؤال که مسائل مربوط به روابطشان را چگونه با موفقیت مدیریت کنند. در بخش «از استیو بپرسید» و بعدها در برنامه‌ی «نامه‌های توت‌فرنگی»، همان کاری را ادامه دادم که در برنامه‌ی صحیحگاهی «استیو هاروی» انجام می‌دادم. خانمهای بوضوح خواهان ارتباطی پایاپایی با مردها بودند. آن‌ها می‌خواستند که طرف مقابل به عواطف عاشقانه‌شان به همان اندازه که خودشان آن را ابراز

می‌کردند پاسخ دهد. می‌خواستند محبتشان به اندازه‌ای که خود ابراز می‌کردند دو طرفه باشد. می‌خواستند همان قدر که در زندگی عاطفی برای مردشان مایه می‌گذارند از آن مرد هم عواطف دریافت کنند. می‌خواستند احساساتی را که به صورت انفجاری شعله‌ور می‌کنند به همان شدت دریافت کنند. توقع داشتند تعهدی که به رابطه داشتند به همان اندازه رعایت شود و مورد ارزش و احترام قرار بگیرد؛ اما مشکل بسیاری از خانم‌هایی که با برنامه‌ی من تماس می‌گرفتند این بود که آن تعهد و عواطف متقابل را دریافت نمی‌کردند و در نهایت از روابط ناموفقشان احساس نالمیدی، سرخوردگی و پایمال شدن حقوقشان را داشتند.

وقتی برنامه‌ام به پایان می‌رسید و میکروفون‌ها و چراغ‌ها خاموش می‌شدند، پرسش‌هایی که هر روز حانم‌ها مطرح می‌کردند مرا به فکر فرو می‌برد و کاملاً میهوش و متغير می‌شدم؛ زیرا اگرچه همه‌ی مخاطبانم، در رابطه با جنس مخالف (به عنوان نامزد، همسر، پدر، برادر یا همکار)، تجربه‌هایی داشتند، عمیقاً می‌خواستند بدانند چگونه می‌توانند عشقی را که خواهانش هستند، به آن نیاز دارند و استحقاقش را دارند، دریافت کنند. در نهایت به این نتیجه رسیدم: حقیقتی که خانم‌ها در جستجوی آن هستند، هرگز به آن اندازه برای ما مردها واضح است، برای آن‌ها روشن نیست. به همین خاطر، خانم‌ها هرچقدر تلاش می‌کنند، به درکی از ما نمی‌رسند.

با چنینی ذهنیتی دست از شوخی برداشتیم و با شنوondگانم رفتاری بسیار واقع‌بینانه پیش گرفتم. در خلال پاسخ‌دادن‌هایم خردورزی‌هایی را در خصوص مردان انتقال می‌دادم که حاصل بیش از نیم قرن کار بر روی این مفهوم بود: چگونه مرد باشیم، ساعت‌بی‌شماری را هم صرف گفتگو و مشورت با دوستانم کردم؛ دوستانی که همگی مرد هستند. آن‌ها شغل‌های گوناگونی دارند: ورزشکار، ستاره‌ی سینما و تلویزیون، کارمند بیمه، رئیس بانک، راننده‌ی کامیون، مربی بسکتبال، وزیر، کشیش، مدیر فروشگاه، زندانی، کلامبردار، وکیل، قاضی و البته همگی بازیگوش. نتیجه این شد که یک نکته‌ی ساده درباره‌ی همه‌ی ما مردها

۱۰ / مثل یک زن رفتار کن، مثل یک مرد فکر کن

مصدق دارد: همه‌ی ما آدم‌های بسیار ساده‌ای هستیم و اساساً طرز فکر مشابهی داریم.

وقتی پاسخ‌هایم را بر اساس دیدگاه مردان درباره‌ی روابط تنظیم کردم، خانم‌های مخاطب من متوجه شدند که چرا پیچیدگی‌ها و تفاوت‌هایی که در روابط‌شان با آن مواجه می‌شوند از نظرشان واقعاً عادلانه نیست. خیلی سریع، به آن‌ها آموختم: این توقع که مردها همان‌طوری به خانم‌ها واکنش نشان دهند که آن‌ها به مردها واکنش نشان می‌دهد هرگز به نتیجه نمی‌رسد. آن‌ها فهمیدند که داشتن رفتاری آگاهانه با مردها، در نوع خودشان و به شیوه‌ی خودشان می‌تواند آن‌ها را دقیقاً به هدفی که می‌خواهند، برساند.

پیشنهادهایی که به مخاطبان برنامه‌ی «از استیو بپرسید» ارائه دادم، چنان محبوب شد که طرفداران زن و مرد برنامه‌ام از من خواستند کتابی درزمینه‌ی آشنایی زن و مرد با یکدیگر بنویسم؛ کتابی که به خانم‌ها کمک کند که به رابطه‌ای واقعاً مستحکم و متعهدانه دست یابند و به مردانی که برای چنین روابطی آمادگی دارند کمک کند که آن‌چه می‌خواهند و می‌توانند برای رابطه به میان آورند درست دیده شود. باید اعتراف کنم که در ابتدا، متوجه ارزش نوشتمن چنین کتابی نبودم. من، نویسنده نبودم و از آن گذشته، علاوه بر پاسخ‌هایی که به مخاطبانم می‌دادم، چه چیز دیگری داشتم که به سطرهای کتابیم اضافه کنم از آن هم مهم‌تر، چطور ممکن بود من را جدی بگیرند؟ آخر من که نویسنده نیستم

اما کم کم در مورد روابطی که در طول زندگی‌ام داشتم، فکر کردم. با بعضی از دوستان مرد و خانم‌هایی که همکارم بودند، مشورت کردم و نظرات آن‌ها را جمع‌بندی کردم. به تأثیری که روابط بر هر یک از ما و، بهویژه، بر خودم داشتند، توجه کردم. پدرم ۶۷ سال بود که با مادرم ازدواج کرده بود، مادرم برای او بسیار ارزشمند بود. برای من هم بی‌نهایت ارزشمند بود. او تأثیرگذارترین فرد زندگی‌ام بود. همسر و فرزندانم هم به همین اندازه برایم مهم هستند. در واقع، دخترهایم و

نگرانی ام برای آینده‌ی آن‌ها، در نگارش این کتاب برایم الهام‌بخش است. آن‌ها به‌زودی بزرگ می‌شندند و همان خواسته‌هایی را می‌داشتند که امروزه مخاطبانم در موردشان از من پرس‌وجو می‌کنند: همسر، فرزند، خانه، خوشبختی و عشق واقعی. با تمام وجود، دلم می‌خواهد که دخترانم هرگز اسیر بازی‌هایی نشوند که بعضی از مردها، قبل از این که حقیقتاً مرد شوند، به خاطر هوس و خودخواهی‌شان راه می‌اندازند و هیچ وقت گمراهی و دل‌شکستگی را تجربه نکنند. من به خاطر مادر، همسر و دخترانم و میلیون‌ها زنی که هر روز صبح به برنامه‌ی من گوش می‌دهند، می‌دانم که خانم‌ها نیاز به صدای دارند که به آن‌ها کمک کند تا آن‌چه را که به دنبالش هستند، بیابند. فهمیدم که می‌توانم این صدا باشم؛ همان کسی که از دور دست تکان می‌دهد تا گوید: «من می‌خواهم اسرار را برایت فاش کنم، اسرار واقعی مردان؛ همان حقایقی که ما مردها همیشه آرزو داشتیم شما خانم‌ها در موردمان بدانید، ولی از ترس این که مبدعاً بازی را بزیم، آن‌ها را با شما خانم‌ها در میان نمی‌گذاریم.»

کتاب زنانه رفتار کن، مردانه فکر کن درواقع یک نقشه‌ی راهبردی است. به یاد دارید که چند سال پیش، تیم فوتبال «پاتریوتس^۱» انگلستان، چگونه به رسواترین تقلب تاریخ لیگ ملی فوتبال متهم شد؟ بازجویی‌ها در لیگ ملی فوتبال، به این نتیجه رسید که این تیم، تمرین‌های تیم مقابل را مخفیانه ضبط و از طریق لب‌خوانی، بازی آن‌ها را پیش‌بینی می‌کنند؛ کاری که آن‌ها را از برتری ویژمای نسبت به رقبایشان برخوردار می‌کرد. بی‌شک، روش ناجوانمردانه‌ی پاتریوتس‌ها آن قدر مفید بود که آن‌ها را در جریان تک‌تک نقشه‌های رقبایشان قرار دهد و در نتیجه، باعث می‌شد در همه‌ی بازی‌هایشان برنده باشند. این، همان آرزویی است که من برای شما و همه‌ی خوانندگان کتاب «زنانه رفتار کن، مردانه فکر کن»، دارم. من از همه‌ی خانم‌هایی که می‌خواهند رابطه‌ای

مستحکم و بادوام در زندگی خود داشته باشند ولی چگونگی اش را نمی‌دانند و هم‌چنین آن‌هایی که راه بهبود کیفیت روابطشان را نمی‌دانند، می‌خواهم هر آن‌چه که تاکنون درباره‌ی مردها می‌دانسته‌اند را فراموش کنند. افسانه‌ها، باورهای غلط، حرف و حدیث‌هایی که از مادر یا دوستان شنیده‌اند، مطالبی را که در مجله‌ها خوانده‌اند یا در تلویزیون دیده‌اند، از ذهن بیرون بریزنند و از دل محتوای این کتاب ماهیت واقعی مردها را بشناسند. مردها تصور می‌کنند که خانم‌ها در زندگی مشترک با آن‌ها، تحت تأثیر اظهارنظرهای دیگر خانم‌هایی عمل می‌کنند که در ک درستی از مردها ندارند. کتاب «مثل یک زن رفتار کن، مثل یک مرد فکر کن»، زندگی‌ات را متحول می‌کند. اگر در دوره‌ی نامزدی هستی و می‌خواهی وارد مرحله‌ی ازدواج شوی، این کتاب برای تو مناسب است. اگر دلت می‌خواهد از همسر آینده‌ات، حلقه‌ی ازدواج هدیه بگیری، این کتاب برای تو مناسب است. اگر ازدواج کرده‌ای و می‌خواهی ستون‌های زندگی مشترک خود را مستحکم کنی و مدیریت آن در دست خودت باشد، یا اگر از فریب خوردن خسته شده‌ای، از تو می‌خواهم از این کتاب به عنوان یک راهنمای استفاده کنی قولنین و اصول آن را به کار بیندی تا بتوانی در میدان بازی زندگی، حرکت بعدی مردت را پیش‌بینی و به بهترین شکل ممکن، با آن برخورد کنی. باور کن مرجع راهنمایی که از آن استفاده می‌کنی دیگر منسخ شده است و روش‌هاییش دیگر کارگر نمی‌افتد. در واقع، بدترین بازی در یک رابطه این است که بخواهی مردت را تغییر دهی. این بازی همیشه محکوم به شکست است. چرا؟ زیرا مهم نیست که خانم‌های دیگر، از روی جلد مجله‌ها یا برنامه‌های تلویزیونی چه اعاده‌ی فضلى می‌کنند. چیزهایی اساسی در مردان وجود دارد که هرگز تغییر نمی‌کند هر قدر هم که با یک مرد یا برای یک مرد خوب باشی تا زمانی که بفهمی درون اون چه می‌گذرد، چه چیزی او را برانگیخته می‌کند، چه چیزی برای اون انگیزه ایجاد می‌کند و چگونه عشق

استیو هاروی / ۱۳

می‌ورزد، در مقابل فریب‌هایش و بازی‌هایی که راه می‌اندازد آسیب‌پذیر خواهی بود.

با مطالعه‌ی این کتاب، می‌توانی ذهن مرد زندگی‌ات را کشف کنی، او را بهتر درک کنی، و خواسته‌هایت را به شکل دلخواه خود عملی کنی و مهم‌تر از همه: اگر در ابتدای آشنایی برای ازدواج هستی، به هدف واقعی طرف مقابل خود پی ببری و بفهمی که او واقعاً تصمیم دارد در کنارت بماند یا تو را به بازی گرفته است.

پس: زنانه رفتار کن و مردانه فکر کن.

www.ketab.ir